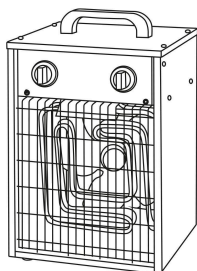


climative

NAGRZEWNICA ELEKTRYCZNA - ELECTRIC HEATER
ELEKTRISCHE HEIZUNG - ELEKTRICKÝ OHŘÍVAČ
ELEKTRICKÝ OHRIEVAČ - ELEKTROMOS FŰTŐ
ЕЛЕКТРИЧЕСКИ НАГРЕВАТЕЛ - ÎNCĂLZITOR ELECTRIC



EH - 3 PRO

PL Instrukcja obsługi

DE Bedienungsanleitung

GB User manual

CZ Návod k obsluz

SVK Používateľská príručka

HU Felhasználói kézikönyv

BG Ръководство за употреба

ROU Manual de utilizare





1.

2.



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Zasady bezpieczeństwa
Instalacja i obsługa urządzenia
Konserwacja i czyszczenie

Zasady bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem użytkowania przeczytaj instrukcję obsługi. Zachowaj ją i przekaz nowemu właścicielowi wraz z urządzeniem, jeśli zdecydujesz się je przekazać.

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i powyżej, osoby z ograniczeniami fizycznymi, sensorycznymi, umysłowymi lub brakiem doświadczenia i wiedzy - tylko pod nadzorem, lub jeśli otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją zagrożenia związane z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- **UWAGA:** Aby uniknąć przegrzania, nie zasłaniaj nagrzewnicy.
- Dzieci poniżej 3 lat powinny być trzymane z dala, chyba że są stale nadzorowane.
- Dzieci w wieku od 3 lat i poniżej 8 lat mogą tylko włączać/wyłączać urządzenie, pod warunkiem, że zostało umieszczone lub zainstalowane w swojej przeznaczonej pozycji roboczej, a dzieci są pod nadzorem lub jeśli otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją zagrożenia

związane z jego użytkowaniem. Dzieci w wieku od 3 lat i poniżej 8 lat nie mogą podłączać, regulować i czyścić urządzenia ani przeprowadzać konserwacji.

- **UWAGA:** niektóre elementy tego produktu mogą się bardzo rozgrzać i spowodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zwracać na dzieci i osoby niepełnosprawne.

Wstęp

Nagrzewnica może być używana tylko w gospodarstwach domowych, magazynach lub warsztatach. Posiada termostat i samoczynnie resetujący się termiczny wyłącznik, aby kontrolować elementy grzewcze. Termostat odczytuje temperaturę powietrza i kontroluje temperaturę otoczenia. Silnik wentylatora jest kontrolowany przez termostat i przestaje działać, gdy termostat wyłącza element grzejny. Samoczynnie resetujący się wyłącznik termiczny wyłączy nagrzewnicę, aby zapewnić bezpieczeństwo w przypadku przegrzania.

Podczas pierwszego użytkowania nagrzewnicy może pojawić się delikatne wydzielanie dymu. Jest to całkowicie normalne i ustaje po krótkim czasie. Element grzewczy jest wykonany ze stali nierdzewnej i został pokryty olejem ochronnym podczas produkcji. Dym jest spowodowany pozostałościami oleju podczas podgrzewania.

Urządzenie dostarczane w komplecie z przewodem i wtyczką.

Specyfikacja

Model - EH-3 PRO

Napięcie - 220-240V~50Hz

Moc maksymalna - 3000W

Temperatura autom. resetu - 95°C

Przepływ powietrza - 495 m³/h

Ochrona IP - IP24

Podłączenie nagrzewnicy

Podłącz nagrzewnicę do gniazda sieciowego. Urządzenie przystosowane jest do zasilania prądem zmiennym o napięciu 230V i częstotliwości 50Hz.

UWAGA!

Gniazdo zasilające musi być wyposażone w działające uziemienie.

Opis panelu sterowania

1. Lewe pokrętko: selektor z ustawieniem grzania.
2. Prawe pokrętko :pokrętko termostatu.

Przeznaczenie nagrzewnicy

Model: EH-3 PRO

Przeznaczenie: gospodarstwo domowe, magazyny i warsztaty.

Można używać: place budowy lub pomieszczenia o zwiększonej wilgotności.

Instrukcja użytkowania

Ustaw nagrzewnicę tak, aby stała pionowo na stabilnej powierzchni i w bezpiecznej odległości od mokrych miejsc oraz łatwopalnych przedmiotów. W każdym przypadku zachowaj następujące minimalne odległości bezpieczeństwa od materiałów lub przedmiotów w otoczeniu grzejnika: z lewej: 50cm, z tyłu: 100cm, z góry: 50cm, z przodu: 150cm, od dołu: 0cm.

Podłącz nagrzewnicę do zasilania.

Ustaw pokrętko termostatu na MAX i pozwól nagrzewnicy działać z pełną mocą.

Nagrzewnica zostanie włączona, gdy wybierzesz jedno z ustawień mocy grzewczej.

Gdy pomieszczenie osiągnie wymaganą temperaturę, element grzewczy przestanie działać. Gdy temperatura spadnie, element grzewczy zacznie działać ponownie. Nagrzewnica teraz automatycznie włącza i wyłącza się, utrzymując stałą temperaturę w pomieszczeniu.

Przed wyłączeniem nagrzewnicy, przełącz termostat w pozycję MIN i przestaw przełącznik na pozycję wentylatora, pozostaw urządzenie do ostygnięcia przez dwie minuty, a następnie wyłącz nagrzewnicę i wyjmij wtyczkę.

Istnieje dodatkowy termostat do sterowania silnikiem wentylatora. Jeśli temperatura wewnątrz nagrzewnicy jest wysoka, termostat również włączy wentylator nagrzewnicy, mimo że nagrzewnica jest wyłączona. Na przykład po wyłączeniu nagrzewnicy, wentylator będzie nadal działał, aby obniżyć temperaturę w nagrzewnicy.

Czyszczenie i konserwacja

Przed czyszczeniem urządzenia, odłącz je od gniazdka i pozwól mu ostygnąć. Obudowa łatwo się brudzi, więc często ją czyść miękką gąbką. Jeśli pojawią się trudne do usunięcia zabrudzenia, przetrzyj je gąbką zwilżoną wodą o temperaturze poniżej 50°C i łagodnym detergentem, a następnie osusz obudowę urządzenia czystą szmatką. Uważaj, aby woda nie dostała się do wnętrza urządzenia. Nie rozpryskuj wody na grzałkę. Aby chronić obudowę nigdy nie używaj do jej czyszczenia rozpuszczalników takich jak benzyna, itp.

Wyczyść przewód i wtyczkę, osusz je i spakuj w worek z tworzywa sztucznego.

Przed przechowaniem, pozostaw urządzenie do ostygnięcia i utrzymuj je w suchym miejscu. Następnie przykryj je workiem z tworzywa sztucznego, włóż do pudełka i przechowuj w suchym i wentylowanym miejscu.

Rozwiązywanie problemów

Problem: Nagrzewnica nie działa, nawet gdy jest podłączona do prądu, a wyłączniki termostat są włączone.

- **Możliwa przyczyna:** Kabel jest poluzowany, złe podłączenie. **Rozwiązanie:** Wyciągnij wtyczkę, sprawdź połączenie wtyczki i gniazdka. Następnie podłącz ponownie.
- **Możliwa przyczyna:** Brak zasilania w gniazdku. **Rozwiązanie:** Włóż wtyczkę do odpowiedniego gniazdka.

Problem: Urządzenie nie nagrzewa się, lub działa tylko wentylator.

- **Możliwa przyczyna:** Termostat wyłączył grzanie. **Rozwiązanie:** Przekręć pokrętkę termostatu i posłuchaj, czy słychać dźwięk otwierania/zamykania. Jeśli nie ma kliknięcia, a termostat nie jest uszkodzony, grzałka włączy się automatycznie po ostygnięciu urządzenia.
- **Możliwa przyczyna:** Przełącznik nie został ustawiony na ustawienie grzania. **Rozwiązanie:** Przekręć przełącznik na ustawienie grzania.
- **Możliwa przyczyna:** Ręczny reset wyłącznika zadziałał. **Rozwiązanie:** Wyłącz urządzenie i sprawdź, czy wlot lub wylot nie są zablokowane. Odłącz wtyczkę i odczekaj co najmniej 10 minut na zresetowanie systemu ochrony przed próbą ponownego uruchomienia nagrzewnicy.

Problem: Niestandardowy dźwięk.

- **Możliwa przyczyna:** Urządzenie nie stoi pionowo. **Rozwiązanie:** Ustaw nagrzewnicę na poziomej powierzchni.

Utylizacja i ochrona środowiska



Elektryczne odpady produkcyjne nie powinny być usuwane wraz z odpadami domowymi. Prosimy o ich recykling w miejscach, gdzie istnieją takie możliwości. Sprawdź z władzami lokalnymi lub sprzedawcą, jakie są dostępne opcje recyklingu.

GB

INSTRUCTION OPERATIONS

Safety rules

Installation and operation of the device

Maintenance and cleaning

Safety rules

Please read the user manual before use. Keep it and give it to the new owner along with the device if you decide to donate it.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and over and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge - only if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children should not play with the device. Children should not perform cleaning and maintenance without supervision.
- **ATTENTION:** To avoid overheating, do not cover the heater.
- Children under 3 years old should be kept away unless constantly supervised.
- Children from 3 years of age and under 8 years of age may only turn the appliance on/off if it is placed or installed in its intended operating position and if the children are supervised or have received instructions on how to use the appliance safely and understand the hazards involved. Children aged 3

years and under 8 years are not allowed to connect, adjust, clean, or carry out maintenance on the appliance.

- **ATTENTION:** some parts of this product may become very hot and cause burns. Particular attention should be paid to children and people with disabilities.

Entry

The heater may only be used in households, warehouses or workshops. It has a thermostat and a self-resetting thermal switch to control the heating elements. The thermostat reads the air temperature and controls the ambient temperature. The fan motor is controlled by the thermostat and stops working when the thermostat turns off the heating element. A self-resetting thermal switch will turn off the heater to ensure safety in the event of overheating.

When using the heater for the first time, slight smoke production may occur. This is completely normal and will stop after a short time. The heating element is made of stainless steel and has been coated with protective oil during production. The smoke is caused by oil residue during heating.

The device is supplied complete with cable and plug.

Specification

Model - EH-3 PRO

Napiecie - 220-240V~50Hz

Maximum power - 3000W

Temperature auto. reset - 95°C

Air flow - 495 m³/h

IP protection - IP24

Connecting the heater

Plug the heater into a power socket. The device is designed to be powered by alternating current with a voltage of 230V and a frequency of 50Hz.

ATTENTION!

The power socket must be equipped with a working earth connection.

Description of the control panel

1. Left knob: selector with heating setting.

2. Right knob: thermostat knob.

Purpose of the heater

Model: EH-3 PRO

Intended use: household, warehouses, and workshops.

It can be used at construction sites or rooms with increased humidity.

Instructions for use

Place the heaters so that they stand upright on a stable surface and at a safe distance from wet places and flammable objects. In each case, keep the following minimum safety distances from materials or objects around the radiator: left: 50cm, rear: 100cm, top: 50cm, front: 150cm, bottom: 0cm.

Connect the heaters to the power supply.

Turn the thermostat knob to MAX and let the heater run at full power.

The heater will be turned on when you select one of the heating power settings.

When the room reaches the required temperature, the heating element will stop working. When the temperature drops, the heating element will start working again. The heater now automatically turns on and off, maintaining a constant room temperature.

Before turning off the heater, turn the thermostat to the MIN position and turn the switch to the fan position, allow the unit to

cool for two minutes, then turn off the heater and unplug.

There is an additional thermostat to control the fan motor. If the temperature inside the heater is high, the thermostat will also turn on the heater fan even though the heater is turned off. For example, when the heater is turned off, the fan will continue to run to lower the temperature in the heater.

Cleaning and maintenance

Before cleaning the device, unplug it and let it cool down. The housing gets dirty easily, so clean it often with a soft sponge. If difficult-to-remove dirt appears, wipe it with a sponge moistened with water at a temperature below 50°C and a mild detergent, and then dry the device housing with a clean cloth. Be careful not to let water get inside the device. Do not splash water on the heater. To protect the housing, never use solvents such as gasoline, etc. to clean it.

Clean the cord and plug, dry them and pack them in a plastic bag.

Before storing, allow the device to cool down and keep it in a dry place. Then cover them with a plastic bag, put them in a box and store them in a dry and ventilated place.

Troubleshooting

Problem: The heater does not work, even when it is connected to electricity and the thermostat switches are turned on.

- Possible cause: Cable is loose, bad connection. Solution: Pull out the plug, check the connection between the plug and the socket. Then reconnect.
- Possible cause: No power in the socket. Solution: Insert the plug into the appropriate socket.

Problem: The device does not heat up or only the fan works.

- Possible cause: The thermostat has turned off the heating. Solution: Turn the thermostat knob and listen for an opening/closing sound. If there is no click and the thermostat is not damaged, the heater will turn

on automatically once the unit has cooled down.

- Possible cause: The switch has not been set to the heat setting. Solution: Turn the switch to the heat setting.
- Possible cause: The manual breaker reset has tripped. Solution: Turn off the unit and check whether the inlet or outlet is blocked. Unplug and wait at least 10 minutes for the protection system to reset before attempting to restart the heater.

Problem: Custom sound.

- Possible cause: The device is not vertical. Solution: Place the heater on a horizontal surface.

Disposal and environmental protection



Electrical production waste should not be disposed of with household waste. Please recycle them in places where such opportunities exist. Check with your local authority or retailer to see what recycling options are available.

DE

ANWEISUNG OPERATIONEN

Sicherheitsregeln

Installation und Betrieb des Gerätes

Wartung und Reinigung

Sicherheitsregeln

Bitte lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung. Behalten Sie es und geben Sie es zusammen mit dem Gerät an den neuen Besitzer weiter, wenn Sie sich für eine Spende entscheiden.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen nur dann benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- **AUFMERKSAMKEIT:** Um eine Überhitzung zu vermeiden, decken Sie das Heizgerät nicht ab.
- Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, sofern sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- Kinder im Alter von 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein-/ausschalten, wenn es in der vorgesehenen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wird und wenn die Kinder beaufsichtigt werden oder Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kindern im Alter von 3 Jahren und unter 8 Jahren ist es nicht gestattet, das Gerät anzuschließen, einzustellen, zu reinigen oder Wartungsarbeiten daran durchzuführen.
- **AUFMERKSAMKEIT:** Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besonderes Augenmerk sollte auf Kinder und Menschen mit Behinderungen gelegt werden.

Eintrag

Das Heizgerät darf nur in Haushalten, Lagerhallen oder Werkstätten verwendet werden. Es verfügt über einen Thermostat und einen selbstrückstellenden Thermoschalter zur Steuerung der Heizelemente. Der Thermostat misst die Lufttemperatur und regelt die Umgebungstemperatur. Der Lüftermotor wird vom Thermostat gesteuert und hört auf zu arbeiten, wenn der Thermostat das Heizelement ausschaltet. Ein selbstrückstellender Thermoschalter schaltet die Heizung aus, um die Sicherheit im Falle einer Überhitzung zu gewährleisten.

Bei der ersten Inbetriebnahme des Heizgeräts kann es zu leichter Rauchentwicklung kommen. Das ist völlig normal und hört nach kurzer Zeit auf. Das Heizelement besteht aus Edelstahl und wurde bei der Produktion mit Schutzöl beschichtet. Der Rauch entsteht durch Ölrückstände beim Erhitzen.

Das Gerät wird komplett mit Kabel und Stecker geliefert.

Spezifikation

Modell - EH-3 PRO

Stromversorgung – 220–240 V ~ 50 Hz

Maximale Leistung - 3000 W

Temperatur automatisch. Zurücksetzen - 95°C

Luftdurchsatz - 495 m³/h

IP-Schutz - IP24

Anschließen der Heizung

Stecken Sie den Heizer in eine Steckdose. Das Gerät ist für den Betrieb mit Wechselstrom mit einer Spannung von 230 V und einer Frequenz von 50 Hz ausgelegt.

AUFMERKSAMKEIT!

Die Steckdose muss mit einem funktionierenden Erdungsanschluss ausgestattet sein.

Beschreibung des Bedienfelds

1. Linker Knopf: Wahlschalter mit Heizeinstellung.
2. Rechter Knopf: Thermostatkнопf.

Zweck der Heizung

Modell: EH-3 PRO

Verwendungszweck: Haushalt, Lagerhallen und Werkstätten.

Einsatzmöglichkeiten: Baustellen oder Räume mit erhöhter Luftfeuchtigkeit.

Gebrauchsanweisung

Stellen Sie die Heizgeräte so auf, dass sie aufrecht auf einer stabilen Oberfläche stehen und einen sicheren Abstand zu nassen Orten und brennbaren Gegenständen haben. Halten Sie in jedem Fall folgende Mindestsicherheitsabstände zu Materialien oder Gegenständen rund um den Heizkörper ein: links: 50 cm, hinten: 100 cm, oben: 50 cm, vorne: 150 cm, unten: 0 cm.

Schließen Sie die Heizgeräte an die Stromversorgung an.

Drehen Sie den Thermostatkнопf auf MAX und lassen Sie die Heizung mit voller Leistung laufen.

Die Heizung wird eingeschaltet, wenn Sie eine der Heizleistungseinstellungen auswählen.

Wenn der Raum die erforderliche Temperatur erreicht, stellt das Heizelement den Betrieb ein. Wenn die Temperatur sinkt, beginnt das Heizelement wieder zu arbeiten. Die Heizung schaltet sich nun automatisch ein und aus und sorgt so für eine konstante Raumtemperatur.

Bevor Sie die Heizung ausschalten, stellen Sie den Thermostat auf die MIN-Position und den Schalter auf die Lüfterposition, lassen Sie das Gerät zwei Minuten lang abkühlen, schalten Sie dann die Heizungen aus und ziehen Sie den Netzstecker.

Zur Steuerung des Lüftermotors ist ein zusätzlicher Thermostat vorhanden. Wenn die Temperatur im Inneren des Heizgeräts hoch ist, schaltet der Thermostat auch das Heizgebläse ein, obwohl das Heizgerät ausgeschaltet ist. Wenn beispielsweise die Heizung ausgeschaltet wird, läuft der Lüfter weiter, um die Temperatur in der Heizung zu senken.

Reinigung und Wartung

Bevor Sie das Gerät reinigen, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie es abkühlen. Das Gehäuse verschmutzt leicht. Reinigen Sie es daher häufig mit einem weichen Schwamm. Wenn schwer zu entfernender Schmutz auftritt, wischen Sie ihn mit einem Schwamm ab, der mit Wasser bei einer Temperatur unter 50 °C und einem milden Reinigungsmittel angefeuchtet ist, und trocknen Sie das Gerätegehäuse anschließend mit einem sauberen Tuch ab. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät gelangt. Spritzen Sie kein Wasser auf die Heizung. Um das Gehäuse zu schützen, verwenden Sie zum Reinigen niemals Lösungsmittel wie Benzin usw.

Reinigen Sie Kabel und Stecker, trocknen Sie sie und verpacken Sie sie in einer Plastiktüte.

Lassen Sie das Gerät vor der Lagerung abkühlen und bewahren Sie es an einem trockenen Ort auf. Decken Sie sie dann mit einer Plastiktüte ab, legen Sie sie in eine Schachtel und lagern Sie sie an einem trockenen und belüfteten Ort.

Fehlerbehebung

Problem: Das Heizgerät funktioniert nicht, selbst wenn es angeschlossen ist und die Thermostatschalter eingeschaltet sind.

- Mögliche Ursache: Kabel ist locker, schlechte Verbindung. Lösung: Stecker abziehen, Verbindung zwischen Stecker und Steckdose prüfen. Dann wieder verbinden.
- Mögliche Ursache: Kein Strom in der Steckdose. Lösung: Stecken Sie den Stecker in die entsprechende Steckdose.

Problem: Das Gerät heizt nicht oder nur der Lüfter läuft.

- Mögliche Ursache: Der Thermostat hat die Heizung ausgeschaltet. Lösung: Drehen Sie den Thermostatkopf und achten Sie auf ein Öffnungs-/Schließgeräusch. Wenn kein Klicken zu hören ist und der Thermostat nicht beschädigt ist, schaltet sich die Heizung automatisch ein, sobald das Gerät abgekühlt ist.
- Mögliche Ursache: Der Schalter steht nicht auf der Heizstufe. Lösung: Drehen Sie den Schalter auf die Heizstufe.
- Mögliche Ursache: Die manuelle Rückstellung des Leistungsschalters wurde ausgelöst. Lösung: Schalten Sie das Gerät aus und prüfen Sie, ob der Einlass oder Auslass blockiert ist. Ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie mindestens 10 Minuten, bis das Schutzsystem zurückgesetzt ist, bevor Sie versuchen, das Heizgerät neu zu starten.

Problem: Benutzerdefinierter Sound.

- Mögliche Ursache: Das Gerät steht nicht vertikal. Lösung: Stellen Sie das Heizgerät auf eine horizontale Fläche.

Entsorgung und Umweltschutz



Elektroschrott aus der Produktion darf nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie sie an Orten, an denen solche Möglichkeiten bestehen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem Händler, welche Recyclingmöglichkeiten

verfügbar sind.



NÁVOD OPERACE

Bezpečnostní pravidla

Instalace a provoz zařízení

Údržba a čištění

Bezpečnostní pravidla

Před použitím si přečtěte uživatelskou příručku. Uchovejte si ho a dejte ho novému majiteli spolu se zařízením, pokud se jej rozhodnete darovat.

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a více a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí – pouze pokud byly pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu by neměly provádět děti bez dozoru.
- **POZOR:** Aby nedošlo k přehřátí, nezakrývejte ohříváč.
- Děti do 3 let by měly být drženy mimo dosah, pokud nejsou neustále pod dozorem.
- Děti ve věku od 3 let do 8 let smějí spotřebič zapínat/vypínat pouze tehdy, je-li umístěn nebo instalován v určené provozní poloze a jsou-li děti pod dozorem nebo obdržely pokyny, jak spotřebič bezpečně používat a rozumí souvisejícím nebezpečím. Dětem ve věku 3 let a mladším 8 let není dovoleno spotřebič připojovat, nastavovat, čistit nebo provádět údržbu.
- **POZOR:** Některé části tohoto produktu se mohou velmi zahřát a způsobit popáleniny. Zvláštní pozornost by měla být věnována dětem a lidem se zdravotním postižením.

Vstup

Ohřívač smí být používán pouze v domácnostech, skladech nebo dílnách. Má termostat a termosnímač se samočinným resetem pro ovládání topných těles. Termostat snímá teplotu vzduchu a řídí okolní teplotu. Motor ventilátoru je řízen termostatem a přestane fungovat, když termostat vypne topné těleso. Tepelný spínač s automatickým resetem vypne ohřívač, aby byla zajištěna bezpečnost v případě přehřátí.

Při prvním použití ohřívače může dojít k mírné tvorbě kouře. To je zcela normální a po krátké době přestane. Topné těleso je vyrobeno z nerezové oceli a při výrobě bylo natřeno ochranným olejem. Kouř je způsoben zbytky oleje při zahřívání.

Zařízení je dodáváno kompletní s kabelem a zástrčkou.

Specifikace

Model - EH-3 PRO

Napájecí napětí - 220-240V~50Hz

Maximální výkon - 3000W

Teplotura autem. resetu - 95°C

Průtok vzduchu - 495 m³/h

Krytí IP - IP24

Připojení ohřívače

Zapojte ohřívač do elektrické zásuvky. Zařízení je určeno pro napájení střídavým proudem o napětí 230V a frekvenci 50Hz.

POZOR!

Zásuvka musí být vybavena funkčním uzemněním.

Popis ovládacího panelu

1. Levý knoflík: volič s nastavením ohřevu.

2. Pravý knoflík: knoflík termostatu.

Účel ohřívače

Model: EH-3 PRO

Účel použití: domácnost, sklady a dílny.

Lze použít: staveniště nebo místnosti se zvýšenou vlhkostí.

Návod k použití

Topidla umístěte tak, aby stála vzpřímeně na stabilním povrchu a v bezpečné vzdálenosti od vlhkých míst a hořlavých předmětů. V každém případě dodržujte následující minimální bezpečnostní vzdálenosti od materiálů nebo předmětů v okolí radiátoru: vlevo: 50 cm, vzadu: 100 cm, nahoře: 50 cm, vpředu: 150 cm, dole: 0 cm.

Připojte ohřívače k napájení.

Otočte knoflík termostatu na MAX a nechte ohřívač běžet na plný výkon.

Topení se zapne, když zvolíte jedno z nastavení výkonu topení.

Jakmile místnost dosáhne požadované teploty, topné těleso přestane fungovat. Když teplota klesne, topné těleso začne znovu fungovat. Ohřívač se nyní automaticky zapíná a vypíná a udržuje konstantní teplotu v místnosti.

Před vypnutím ohřívače otočte termostat do polohy MIN a otočte přepínač do polohy ventilátor, nechte jednotku dvě minuty vychladnout, poté vypněte ohřívače a odpojte síťovou zástrčku.

K ovládání motoru ventilátoru je přídavný termostat. Pokud je teplota uvnitř ohřívače vysoká, termostat také zapne ventilátor ohřívače, i když je ohřívač vypnutý. Například, když je ohřívač vypnutý, ventilátor bude pokračovat v chodu, aby snížil teplotu v ohřívači.

Čištění a údržba

Před čištěním zařízení odpojte a nechte vychladnout. Pouzdro se snadno ušpiní, proto jej často čistěte měkkou houbou. Pokud se objeví těžko odstranitelné nečistoty, otřete je

houbou navlhčenou vodou o teplotě nižší než 50°C a jemným čisticím prostředkem a poté osušte kryt přístroje čistým hadříkem. Dávejte pozor, aby se dovnitř zařízení nedostala voda. Nestříkejte vodu na ohřívač. Pro ochranu krytu nikdy nepoužívejte k čištění rozpouštědla, jako je benzín atd.

Vyčistěte kabel a zástrčku, osušte je a zabalte do plastového sáčku.

Před uskladněním nechte zařízení vychladnout a uchovávejte jej na suchém místě. Poté je zakryjte igelitovým sáčkem, vložte do krabice a uložte na suché a větrané místo.

Odstraňování problémů

Problém: Ohřívač nefunguje, i když je zapojený a spínače termostatu jsou zapnuté.

- Možná příčina: Kabel je uvolněný, špatné připojení. Řešení: Vytáhněte zástrčku, zkontrolujte spojení mezi zástrčkou a zásuvkou. Poté znovu připojte.
- Možná příčina: V zásuvce není proud. Řešení: Zasuňte zástrčku do příslušné zásuvky.

Problém: Zařízení se nezahřívá nebo funguje pouze ventilátor.

- Možná příčina: Termostat vypnul topení. Řešení: Otočte knoflíkem termostatu a poslouchejte zvuk otevírání/zavírání. Pokud se neozve cvaknutí a termostat není poškozen, ohřívač se automaticky zapne, jakmile jednotka vychladne.
- Možná příčina: Spínač nebyl nastaven na stupeň ohřevu. Řešení: Přepněte přepínač do polohy ohřevu.
- Možná příčina: Došlo k aktivaci ručního resetu jističe. Řešení: Vypněte jednotku a zkontrolujte, zda není ucpaný vstup nebo výstup. Odpojte a počkejte alespoň 10 minut, než se ochranný systém resetuje, než se pokusíte ohřívač restartovat.

Problém: Vlastní zvuk.

- Možná příčina: Zařízení není vertikální. Řešení: Umístěte ohřívač na vodorovnou plochu.

Likvidace a ochrana životního prostředí



Elektroodpad z výroby by neměl být likvidován s domovním odpadem. Prosím, recyklujte je na místech, kde takové příležitosti existují. Obratě se na místní úřad nebo prodejce, jaké možnosti recyklace jsou k dispozici.

SVK

NÁVOD PREVÁDZKY

Bezpečnostné pravidlá

Instalácia a prevádzka zariadenia

Údržba a čistenie

Bezpečnostné pravidlá

Pred použitím si prečítajte návod na použitie. Nechajte si ho a darujte ho novému majiteľovi spolu so zariadením, ak sa ho rozhodnete darovať.

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a viac a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí - iba ak sú pod dohľadom alebo sú poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú možným rizikám. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu by nemali vykonávať deti bez dozoru.
- **POZOR:** Aby ste predišli prehriatiu, ohrievač nezakrývajte.
- Deti mladšie ako 3 roky by sa mali držať mimo, pokiaľ nie sú neustále pod dozorom.

- Deti vo veku od 3 rokov do 8 rokov môžu spotrebič zapínať/vypínať iba vtedy, ak je umiestnený alebo inštalovaný v určenej prevádzkovej polohe a ak sú deti pod dozorom alebo dostali pokyny, ako spotrebič bezpečne používať a rozumejú možným rizikám. Deťom vo veku od 3 rokov do 8 rokov nie je dovolené pripájať, nastavovať, čistiť alebo vykonávať údržbu spotrebiča.
- **POZOR:** niektoré časti tohto produktu sa môžu veľmi zohriať a spôsobiť popáleniny. Osobitná pozornosť by sa mala venovať deťom a ľuďom so zdravotným postihnutím.

Vstup

Ohrievač sa smie používať iba v domácnostiach, skladoch alebo dielnach. Disponuje termostatom a termosplínačom s automatickým resetovaním na ovládanie vykurovacích telies. Termostat sníma teplotu vzduchu a riadi teplotu okolia. Motor ventilátora je riadený termostatom a prestane fungovať, keď termostat vypne vykurovacie teleso. Tepelný spínač s automatickým resetovaním vypne ohrievač, aby bola zaistená bezpečnosť v prípade prehriatia.

Pri prvom použití ohrievača sa môže vyskytnúť mierna tvorba dymu. Je to úplne normálne a po krátkom čase to prestane. Ohrievacie teleso je vyrobené z nehrdzavejúcej ocele a pri výrobe bolo natreté ochranným olejom. Dym je spôsobený zvyškami oleja počas zahrievania.

Zariadenie je dodávané kompletne s káblom a zástrčkou.

Špecifikácia

Model - EH-3 PRO

Napätie - 220-240V~50Hz

Maximálny výkon - 3000W

Teplota autom. resetu - 95°C

Prietok vzduchu - 495 m³/h

Krytie IP - IP24

Pripojenie ohrievača

Zapojte ohrievač do elektrickej zásuvky. Zariadenie je určené na napájanie striedavým prúdom s napätím 230V a frekvenciou 50Hz.

POZOR!

Zásuvka musí byť vybavená funkčným uzemnením.

Popis ovládacieho panela

1. Ľavý gombík: volič s

nastavením ohrevu.

2. Pravý gombík: gombík

termostatu.

Účel ohrievača

Model: EH-3 PRO

Účel použitia: domácnosť, sklady a dielne.

Možno použiť: staveniská alebo miestnosti so zvýšenou vlhkosťou.

Návod na použitie

Ohrievače umiestnite tak, aby stáli vzpriamene na stabilnom povrchu a v bezpečnej vzdialenosti od vlhkých miest a horľavých predmetov. V každom prípade dodržujte nasledujúce minimálne bezpečnostné vzdialenosti od materiálov alebo predmetov v okolí radiátora: vľavo: 50 cm, vzadu: 100 cm, hore: 50 cm, vpredu: 150 cm, dole: 0 cm.

Pripojte ohrievače k napájaciemu zdroju.

Otočte gombík termostatu na MAX a nechajte ohrievač bežať na plný výkon.

Ohrievač sa zapne, keď zvolíte jedno z nastavení výkonu vykurovania.

Keď miestnosť dosiahne požadovanú teplotu, vykurovacie teleso prestane fungovať. Keď teplota klesne, vykurovacie teleso začne opäť fungovať. Ohrievač sa teraz automaticky zapína a vypína a udržiava konštantnú teplotu v miestnosti.

Pred vypnutím ohrievača otočte termostat do polohy MIN a otočte spínač do polohy ventilátora, nechajte jednotku dve minúty

vychladnúť, potom vypnite ohrievače a odpojte sieťovú zástrčku.

K dispozícii je prídavný termostat na ovládanie motora ventilátora. Ak je teplota vo vnútri ohrievača vysoká, termostat zapne aj ventilátor ohrievača, aj keď je ohrievač vypnutý. Napríklad, keď je ohrievač vypnutý, ventilátor bude pokračovať v činnosti, aby sa znížila teplota v ohrievači.

Čistenie a údržba

Pred čistením prístroj odpojte a nechajte vychladnúť. Kryt sa ľahko zašpiní, preto ho často čistíte mäkkou špongiou. Ak sa objavia ťažko odstrániteľné nečistoty, utrite ich špongiou navlhčenou vodou s teplotou pod 50 °C a jemným čistiacim prostriedkom a potom osušte kryt zariadenia čistou handričkou. Dávajte pozor, aby sa do zariadenia nedostala voda. Nestriekajte vodu na ohrievač. Na ochranu krytu nikdy nepoužívajte na čistenie rozpúšťadlá, ako je benzín atď.

Vyčistite kábel a zástrčku, vysušte ich a zabalte do plastového vrečka.

Pred uskladnením nechajte prístroj vychladnúť a uschovajte ho na suchom mieste. Potom ich prikryte igelitovým vrekom, vložte do škatule a uskladnite na suchom a vetranom mieste.

Riešenie problémov

Problém: Ohrievač nefunguje, aj keď je zapojený a spínače termostatu sú zapnuté.

- Možná príčina: Kábel je uvoľnený, zlé pripojenie. **Riešenie:** Vytiahnite zástrčku, skontrolujte spojenie medzi zástrčkou a zásuvkou. Potom sa znova pripojte.
- Možná príčina: V zásuvke nie je napájanie. **Riešenie:** Zasuňte zástrčku do príslušnej zásuvky.

Problém: Zariadenie sa nezohrieva alebo funguje iba ventilátor.

- Možná príčina: Termostat vypol kúrenie. **Riešenie:** Otočte gombík termostatu a počúvajte zvuk otvárania/zatvárania. Ak nezaznie cvaknutie a termostat nie je poškodený, ohrievač sa po

vychladnutí jednotky automaticky zapne.

- Možná príčina: Spínač nie je nastavený na stupeň ohrevu. **Riešenie:** Otočte prepínač do polohy ohrevu.
- Možná príčina: Vypol sa ručný reset ističa. **Riešenie:** Vypnite jednotku a skontrolujte, či nie je zablokovaný vstup alebo výstup. Pred reštartovaním ohrievača odpojte a počkajte aspoň 10 minút, kým sa ochranný systém zresetuje.

Problém: Vlastný zvuk.

- Možná príčina: Zariadenie nie je vertikálne. **Riešenie:** Umiestnite ohrievač na vodorovnú plochu.

Likvidácia a ochrana životného prostredia



Elektroodpad z výroby by sa nemal likvidovať s domovým odpadom. Prosím, recyklujte ich na miestach, kde takéto možnosti existujú. Informujte sa u svojho miestneho úradu alebo predajcu, aké možnosti recyklácie sú k dispozícii.



OKTATÁS MŰVELETEK

Biztonsági szabályok

A készülék telepítése és üzemeltetése
Karbantartás és tisztítás

Biztonsági szabályok

Kérjük, használat előtt olvassa el a használati útmutatót. Tartsa meg, és adja át az új tulajdonosnak az eszközzel együtt, ha úgy dönt, hogy adományozza.

- Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy ha a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértik az ezzel járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- FIGYELEM:** A túlmelegedés elkerülése érdekében ne takarja le a fűtőtestet.
- A 3 év alatti gyermekeket állandó felügyelet nélkül távol kell tartani.
- 3 évesnél fiatalabb és 8 éven aluli gyermekek csak akkor kapcsolhatják be/ki a készüléket, ha azt a rendeltetésszerű működési helyére helyezték vagy telepítették, és ha a gyermekek felügyelet alatt állnak, vagy ha utasításokat kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették az ezzel járó veszélyeket. 3 éves és 8 év alatti gyermekek nem csatlakoztathatják, beállíthatják, tisztíthatják vagy karbantartást végezhetnek a készüléken.
- FIGYELEM:** a termék egyes részei nagyon felforrósodhatnak és égési sérüléseket okozhatnak. Különös figyelmet kell fordítani a gyermekekre és a fogyatékkal élőkre.

Belépés

A fűtőberendezés csak háztartásokban, raktárakban vagy műhelyekben használható. Termosztáttal és önvisszaállító hőkapcsolóval rendelkezik a fűtőelemek vezérléséhez. A termosztát leolvassa a levegő hőmérsékletét és szabályozza a környezeti hőmérsékletet. A ventilátor motorját a termosztát vezérli, és leáll, ha a termosztát kikapcsolja a fűtőelemet. Egy önvisszaállító hőkapcsoló kikapcsolja a fűtést, hogy túlmelegedés esetén biztonságot nyújtson.

A fűtőelem első használatakor enyhe füstképződés léphet fel. Ez teljesen normális, és rövid időn belül megszűnik. A fűtőelem rozsdamentes acélból készült, és a gyártás során védőolajjal vonták be. A füstöt a hevítés során visszamaradt olaj okozza.

A készüléket kábellel és csatlakozóval együtt szállítjuk.

Specifikáció

Modell - EH-3 PRO

Nappiecie - 220-240V ~ 50Hz

Maximális teljesítmény - 3000W

Hőmérséklet automatikus. visszaállítás - 95°C

Légáramlás - 495 m³/h

IP védelem - IP24

A fűtés csatlakoztatása

Dugja be a fűtőtestet egy konnektorba. A készüléket úgy tervezték, hogy 230 V feszültségű és 50 Hz frekvenciájú váltakozó árammal működjön.

FIGYELEM!

A hálózati aljzatot működő földelő csatlakozással kell ellátni.

A vezérlőpanel leírása

1. Bal gomb: választó a fűtés beállításával.

2. Jobb gomb: termosztát gomb.

A fűtőberendezés célja

Modell: EH-3 PRO

Felhasználási terület: háztartás, raktárak és műhelyek.

Felhasználható: építkezéseken vagy fokozott páratartalmú helyiségekben.

Használati utasítás

A fűtőtesteket úgy helyezze el, hogy függőlegesen álljanak stabil felületre, biztonságos távolságra nedves helyektől és gyúlékony tárgyaktól. Minden esetben tartsa be a következő minimális biztonsági távolságot a radiátor körüli anyagoktól vagy tárgyaktól: bal: 50 cm, hátul: 100 cm, felül: 50 cm, elől: 150 cm, alul: 0 cm.

Csatlakoztassa a fűtőtesteket az áramforráshoz.

Fordítsa el a termosztát gombját MAX állásba, és hagyja, hogy a fűtés teljes teljesítménnyel működjön.

A fűtés bekapcsol, ha kiválasztja valamelyik fűtési teljesítménybeállítást.

Amikor a helyiség eléri a kívánt hőmérsékletet, a fűtőelem leáll. Amikor a hőmérséklet csökken, a fűtőelem újra működni kezd. A fűtőberendezés most automatikusan be- és kikapcsol, állandó szobahőmérsékletet fenntartva.

A fűtőelem kikapcsolása előtt állítsa a termosztátot MIN állásba, és fordítsa a kapcsolót ventilátor állásba, hagyja két percig hűlni a készüléket, majd kapcsolja ki a fűtőtesteket és húzza ki a konnektorból.

Van egy további termosztát a ventilátormotor vezérlésére. Ha a fűtőelem belsejében magas a hőmérséklet, a termosztát a fűtőventilátort is bekapcsolja, még akkor is, ha a fűtés ki van kapcsolva. Például, amikor a fűtést kikapcsolják, a ventilátor tovább működik, hogy csökkentse a fűtőelem hőmérsékletét.

Tisztítás és karbantartás

A készülék tisztítása előtt húzza ki a konnektorból, és hagyja kihűlni. A ház könnyen szennyeződik, ezért gyakran tisztítsa meg puha szivaccsal. Ha nehezen eltávolítható szennyeződés jelenik meg, törölje le 50°C alatti hőmérsékletű vízzel és enyhe tisztítószerrel megnedvesített szivaccsal, majd törölje le a készülékházat egy tiszta ruhával. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a készülék belsejébe. Ne fröcsköljön vizet a fűtőberendezésre. A ház védelme érdekében soha ne használjon oldószert, például benzint stb.

Tisztítsa meg a kábelt és a dugót, szárítsa meg és csomagolja műanyag zacskóba.

Tárolás előtt hagyja kihűlni a készüléket és tartsa száraz helyen. Ezután fedje le őket műanyag zacskóval, tegye egy dobozba, és tárolja száraz, szellőző helyen.

Hibaelhárítás

Probléma: A fűtés akkor sem működik, ha be van dugva, és a termosztát kapcsolói be vannak kapcsolva.

- Lehetséges ok: A kábel meglazult, rossz a csatlakozás. Megoldás: Húzza ki a dugót, ellenőrizze a csatlakozást a dugó és az aljzat között. Ezután csatlakoztassa újra.
- Lehetséges ok: Nincs áram az aljzatban. Megoldás: Dugja be a dugót a megfelelő aljzatba.

Probléma: A készülék nem melegszik fel, vagy csak a ventilátor működik.

- Lehetséges ok: A termosztát kikapcsolta a fűtést. Megoldás: Forgassa el a termosztát gombját, és hallgassa a nyitási/zárási hangot. Ha nincs kattánás, és a termosztát nem sérült, a fűtőelem automatikusan bekapcsol, amint az egység lehűlt.
- Lehetséges ok: A kapcsoló nincs fűtési fokozatra állítva. Megoldás: Forgassa a kapcsolót hőfokozatba.
- Lehetséges ok: A megszakító kézi visszaállítása leoldott. Megoldás: Kapcsolja ki a készüléket, és ellenőrizze, hogy nincs-e eltömődve a bemeneti vagy kimeneti nyílás. Húzza ki a hálózati csatlakozót, és

várjon legalább 10 percet, amíg a védelmi rendszer visszaáll, mielőtt megpróbálná újraindítani a fűtőt.

Probléma: Egyedi hang.

- Lehetséges ok: A készülék nem függőleges. Megoldás: Helyezze a fűtőtestet vízszintes felületre.

Ártalmatlanítás és környezetvédelem



Az elektromos gyártási hulladékot nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Kérjük, hasznosítsa újra azokat olyan helyeken, ahol van ilyen lehetőség. A rendelkezésre álló újrahasznosítási lehetőségekről érdeklődjön

helyi hatóságánál vagy kereskedőjénél.

BG

ИНСТРУКЦИЯ ОПЕРАЦИИ

Правила за безопасност

Монтаж и експлоатация на
устройството

Поддръжка и почистване

Правила за безопасност

Моля, прочетете ръководството за потребителя преди употреба. Запазете го и го дайте на новия собственик

заедно с устройството, ако решите да го дарите.

- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и знания - само ако са били под наблюдение или са били инструктирани относно безопасното използване на уреда и разбират свързаните с това опасности. Децата не трябва да играят с устройството. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.
- **ВНИМАНИЕ:** За да избегнете прегряване, не покривайте нагревателя.
- Деца под 3 години трябва да се държат настрана, освен ако не са постоянно наблюдавани.
- Деца на възраст над 3 години и под 8 години могат да включват/изключват уреда само ако той е поставен или монтиран в предвиденото работно положение и ако децата са под наблюдение или са получили инструкции как да използват уреда безопасно и разбират свързаните с това опасности. Деца на възраст от 3 години и под 8 години нямат право да свързват, настройват, почистват или извършват поддръжка на уреда.
- **ВНИМАНИЕ!:** някои части на този продукт могат да станат много горещи и да причинят изгаряния. Особено внимание трябва да се обърне на децата и хората с увреждания.

Вход

Нагревателят може да се използва само в домакинства, складове или работилници. Има термостат и самовъзстановяващ се термопревключвател за управление на нагревателните елементи. Термостатът отчита температурата на въздуха и контролира температурата на околната среда. Моторът на вентилатора се управлява от термостата и спира да работи, когато термостатът изключи нагревателния елемент. Самовъзстановяващ се термичен превключвател ще изключи нагревателя, за да гарантира безопасността в случай на прегряване.

Когато използвате нагревателя за първи път, може да се появи лек дим. Това е напълно нормално и ще спре след кратко време. Нагревателният елемент е изработен от неръждаема стомана и е покрит със защитно масло по време на производството. Димът се причинява от остатъци от масло по време на нагряване.

Устройството се доставя в комплект с кабел и щепсел.

Спецификация

Модел - EH-3 PRO

Напрежение - 220-240V~50Hz

Максимална мощност - 3000W

Автоматична температура. нулиране - 95°C

Въздушен поток - 495 m³/h

IP защита - IP24

Свързване на нагревателя

Включете нагревателя в електрически контакт. Устройството е предназначено за захранване с променлив ток с напрежение 230V и честота 50Hz.

ВНИМАНИЕ!

Електрическият контакт трябва да бъде оборудван с работеща заземителна връзка.

Описание на контролния панел

1.Ляво копче: селектор с настройка за отопление.

2. Дясно копче: копче за термостат.

Предназначение на нагревателя

Модел: EH-3 PRO

Предназначение: домакинство, складове и работилници.

Може да се използва: строителни обекти или помещения с повишена влажност.

Указания за употреба

Поставете нагревателите така, че да стоят изправени върху стабилна повърхност и на безопасно разстояние от мокри места и запалими предмети. Във всеки случай спазвайте следните минимални безопасни разстояния от материали или предмети около радиатора: отляво: 50 см, отзад: 100 см, отгоре: 50 см, отпред: 150 см, отдолу: 0 см.

Свържете нагревателите към захранването.

Завъртете копчето на термостата на MAX и оставете нагревателя да работи на пълна мощност.

Нагревателят ще се включи, когато изберете една от настройките за мощност на отопление.

Когато помещението достигне необходимата температура, нагревателният елемент спира да работи. Когато температурата падне, нагревателният елемент ще започне да работи отново. Нагревателят вече автоматично се включва и изключва, поддържайки постоянна стайна температура.

Преди да изключите нагревателя, завъртете термостата на позиция MIN и завъртете превключвателя на позиция вентилатор, оставете уреда да се охлади за две минути, след това изключете нагревателите и извадете щепсела.

Има допълнителен термостат за управление на двигателя на вентилатора. Ако температурата вътре в нагревателя е висока, термостатът също ще включи вентилатора на нагревателя, въпреки че нагревателят е изключен. Например, когато нагревателят е изключен, вентилаторът ще продължи да работи, за да понижи температурата в нагревателя.

Почистване и поддръжка

Преди да почистите устройството, изключете го от контакта и го оставете да изстине. Корпусът се замърсява лесно, затова го почиствайте често с мека гъба. Ако се появят трудни за отстраняване замърсявания, избършете ги с гъба, навлажнена с вода с температура под 50°C и мек почистващ препарат, след което подсушете корпуса на устройството с чиста кърпа. Внимавайте водата да не попадне вътре в устройството. Не пръскайте вода върху нагревателя. За да защитите корпуса, никога не използвайте разтворители като бензин и др., за да го почистите.

Почистете кабела и щепсела, подсушете ги и ги опаковайте в найлонов плик.

Преди да приберете устройството, оставете го да изстине и го съхранявайте на сухо място. След това ги покрийте с найлонов плик, сложете ги в кутия и ги съхранявайте на сухо и проветриво място.

Отстраняване на неизправности

проблем: Нагревателят не работи дори когато е включен в контакта и превключвателите на термостата са включени.

- Възможна причина: Кабелът е разхлабен, лоша връзка. Решение: Извадете щепсела, проверете връзката между щепсела и контакта. След това се свържете отново.

- Възможна причина: Няма захранване в контакта. Решение: Поставете щепсела в подходящия контакт.

проблем: Устройството не загарява или работи само вентилатора.

- Възможна причина: Термостатът е изключил отоплението. Решение: Завъртете копчето на термостата и чуите звук при отваряне/затваряне. Ако няма щракване и термостатът не е повреден, нагревателят ще се включи автоматично, след като уредът се охлади.
- Възможна причина: Превключвателят не е поставен на степен на нагряване. Решение: Завъртете превключвателя на степен на нагряване.
- Възможна причина: Ръчното нулиране на прекъсвача е задействано. Решение: Изключете уреда и проверете дали входът или изходът е блокиран. Изключете щепсела и изчакайте поне 10 минути, за да се нулира защитната система, преди да опитате да рестартирате нагревателя.

проблем: Персонализиран звук.

- Възможна причина: Устройството не е вертикално. Решение: Поставете нагревателя върху хоризонтална повърхност.

Изхвърляне и опазване на околната среда

Електрическите производствени отпадъци не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Моля, рециклирайте ги на места, където има такива възможности. Консултирайте се с местните власти или търговец, за да видите какви опции за рециклиране има.

ROU

INSTRUCȚIUNE OPERAȚII

Reguli de siguranță

Instalarea și funcționarea
dispozitivului

Întreținere și curățare

Reguli de siguranță

Vă rugăm să citiți manualul de utilizare înainte de utilizare. Păstrează-l și dă-l noului proprietar împreună cu dispozitivul dacă te hotărăști să-l donezi.

- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de la 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe - numai dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- **ATENȚIE:** Pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți încălzitorul.
- Copiii sub 3 ani trebuie ținuti departe, cu excepția cazului în care sunt supravegheați în mod constant.
- Copiii cu vârsta de la 3 ani și sub 8 ani pot porni/opri aparatul numai dacă este amplasat sau instalat în poziția de funcționare prevăzută și dacă copiii sunt supravegheați sau au primit instrucțiuni despre cum să folosească aparatul în siguranță și să înțeleagă pericolele implicate. Copiii cu vârsta de 3 ani și sub 8 ani

nu au voie să conecteze, să regleze, să curețe sau să întrețină aparatul.

- **ATENȚIE:** unele părți ale acestui produs pot deveni foarte fierbinți și pot provoca arsuri. O atenție deosebită trebuie acordată copiilor și persoanelor cu dizabilități.

Intrare

Încălzitorul poate fi utilizat numai în gospodării, depozite sau ateliere. Are un termostat și un comutator termic cu autoresetare pentru controlul elementelor de încălzire. Termostatul citește temperatura aerului și controlează temperatura ambiantă. Motorul ventilatorului este controlat de termostat și nu mai funcționează când termostatul oprește elementul de încălzire. Un comutator termic cu resetare automată va opri încălzitorul pentru a asigura siguranța în cazul supraîncălzirii.

Când utilizați încălzitorul pentru prima dată, poate apărea o ușoară producere de fum. Acest lucru este complet normal și se va opri după un timp scurt. Elementul de încălzire este fabricat din oțel inoxidabil și a fost acoperit cu ulei de protecție în timpul producției. Fumul este cauzat de reziduurile de ulei în timpul încălzirii.

Aparatul se livrează complet cu cablu și priză.

Caietul de sarcini

Model - EH-3 PRO

Napiecie - 220-240V~50Hz

Putere maxima - 3000W

Temperatura automata. resetare - 95°C

Debit de aer - 495 m³/h

Protecție IP - IP24

Conectarea încălzitorului

Conectați încălzitorul la o priză. Aparatul este conceput pentru a fi alimentat de curent alternativ cu o tensiune de 230V și o frecvență de 50Hz.

ATENȚIE!

Priza de alimentare trebuie să fie echipată cu o legătură de împământare funcțională.

Descrierea panoului de control

1. Buton din stânga: selector cu setare de încălzire.
2. Buton din dreapta: butonul termostat.

Scopul încălzitorului

Model: EH-3 PRO

Utilizare prevăzută: gospodărie, depozite și ateliere.

Poate fi folosit: șantier sau încăperi cu umiditate crescută.

Instructiuni de utilizare

Așezați încălzitoarele astfel încât să stea în poziție verticală pe o suprafață stabilă și la o distanță sigură de locurile umede și obiectele inflamabile. În fiecare caz, păstrați următoarele distanțe minime de siguranță față de materiale sau obiecte din jurul caloriferului: stânga: 50 cm, spate: 100 cm, sus: 50 cm, față: 150 cm, jos: 0 cm.

Conectați încălzitoarele la sursa de alimentare.

Rotiți butonul termostatului la MAX și lăsați încălzitorul să funcționeze la putere maximă.

Încălzitorul va fi pornit când selectați una dintre setările de putere de încălzire.

Când camera atinge temperatura necesară, elementul de încălzire va înceta să funcționeze. Când temperatura scade, elementul de încălzire va începe să funcționeze din nou. Acum încălzitorul pornește și se oprește automat, menținând o temperatură constantă a camerei.

Înainte de a opri încălzitorul, rotiți termostatul în poziția MIN și rotiți comutatorul în poziția ventilator, lăsați unitatea să se răcească timp de două minute, apoi opriți încălzitoarele și deconectați-l din priză.

Există un termostat suplimentar pentru a controla motorul ventilatorului. Dacă

temperatura din interiorul încălzitorului este ridicată, termostatul va porni și ventilatorul încălzitorului chiar dacă încălzitorul este oprit. De exemplu, când încălzitorul este oprit, ventilatorul va continua să funcționeze pentru a scădea temperatura în încălzitor.

Curățare și întreținere

Înainte de a curăța dispozitivul, deconectați-l și lăsați-l să se răcească. Carcasa se murdărește ușor, așa că curățați-o des cu un burete moale. Dacă apare murdărie greu de îndepărtat, ștergeți-o cu un burete umezit cu apă la o temperatură sub 50°C și un detergent ușor, apoi uscați carcasa dispozitivului cu o cârpă curată. Aveți grijă să nu lăsați apă să intre în interiorul dispozitivului. Nu stropiți cu apă pe încălzitor. Pentru a proteja carcasa, nu utilizați niciodată solvenți precum benzina etc. pentru a o curăța.

Curățați cablul și ștecherul, uscați-le și ambalați-le într-o pungă de plastic.

Înainte de depozitare, lăsați dispozitivul să se răcească și păstrați-l într-un loc uscat. Apoi acoperiți-le cu o pungă de plastic, puneți-le într-o cutie și depozitați-le într-un loc uscat și aerisit.

Depanare

Problemă: Încălzitorul nu funcționează chiar dacă este conectat la priză și comutatoarele termostatului sunt pornite.

- Cauza posibilă: Cablul este slăbit, conexiune proastă. Soluție: Scoateți ștecherul, verificați conexiunea dintre ștecher și priză. Apoi reconectați-l.
- Cauza posibilă: Nu există curent în priză. Soluție: Introduceți ștecherul în priza corespunzătoare.

Problemă: Aparatul nu se încălzește sau funcționează doar ventilatorul.

- Cauză posibilă: Termostatul a oprit încălzirea. Soluție: Rotiți butonul termostatului și ascultați un sunet de deschidere/închidere. Dacă nu există niciun clic și termostatul nu este deteriorat, încălzitorul se va porni automat după ce unitatea s-a răcit.

- Cauza posibilă: Dispozitivul nu este vertical. Soluție: Așezați încălzitorul pe o suprafață orizontală.

Deșeurile de producție electrică nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm să le reciclați în locuri unde există astfel de oportunități. Consultați-vă cu autoritatea locală sau cu amănuntul pentru a vedea ce opțiuni de

reciclare sunt disponibile.